



安华天地

2024年3月刊





目录 Table of Contents

P3-49 安华建校三十周年校庆系列之历史篇

- P3-13 安华中文学校建校三十周年校庆庆典纪实
P13-27 安华建校三十周年校庆幻灯片
P28-36 安华中文学校校史篇:芝麻开花节节高!
P37 此处安心是吾乡:安华第一任校长邓良根感言
P38-47 “Make it a great day or not, the choice is yours”-安华校庆嘉宾休伦高中校长Mr.Ché Carter访谈
P48-49 30年的时光隧道

P50-55 从风雨兼程到同舟共济

-记安华中文学校参加全美中文学校协会2023年会

P56-63 安华中文学校2024年迎春晚会成举行

P64-65 安华中文学校教职员工及教学辅助人员年度团建聚餐报道

P66-68 送人玫瑰,手有余香

-安华中文学校2023年度总统义工服务奖学生志愿者颁奖典礼小记

P69-72 2024全球双语印章颁发典礼

P73-74 Heidi Miao结业感言

安华中文学校建校三十周年 校庆庆典纪实

作者:林青,程云会,李竹

2023年12月16日,安华中文学校在密西根州安娜堡市隆重举办了建校三十周年校庆庆典,典礼由安华义工廖圣女士主持。自1993年成立后,安华历经风雨,几经沧桑,不断地发奋图强,而今已三十而立,满园桃李!为了庆祝她具有里程碑意义的30年华诞,美国联邦参议员Debbie Stabenow、密西根州州长Gretchen Whitmer、中国驻芝加哥总领事赵健、安娜堡市市长Christopher Taylor、全美中文学校协会会长倪小鹏、部分兄弟中文学校及学生家长纷纷给安华中文学校发来贺信、祝福和礼物。他们在贺信中对安华中文学校的发展给予了高度赞扬,特别肯定了她在教学、中美文化交流和慈善事业上的卓越成就,强调了她在当地社区众多层面上日益扩大的影响力。包括 Washtenaw County 财务长 Catherine McClary, Huron High School 校长 Ché Carter, MA, Greenhills School 高中部负责人 Deano Smith, PhD, 密西根大学华人教授协会会长陈岩教授, 全美中文学校协会代表第14届理事会财务长邱继明、第4任会长郑良根、第5任会长何振宇、第8任会长汤年发、第11任会长兼现任密西根中文学校协会会长张星钰、全美中文学校协会达拉斯联络中心主任吴天舒、克利夫兰地区联络中心主任黎博、大底特律中文学校校长张献钢、

新世纪中文学校校长 谢洛、理事苗欣然、斯巴达中文学校校长藤延江、外联及宣传部长李夏、北堂中文学校校长刘雨川在内的多位嘉宾盛情出席了当天的庆典活动。此外包括安华中文学校首任校长郑良根、首任副校长向建鸣、前董事长前校长刘春林、何国鸿、吴哲，前董事长杨倩、曹立群、刘志远，前校长易建文、荣传兵，前董事史瑾、杨晶、前校委章梅玲等多位安华中文学校前董事、前校长也都出席了庆典。还有现任的安华协会董事会、执委会成员、安华中文学校校委会成员、教师和学生代表、安华活动中心成员、部分家长代表以及社区各界华人 华侨代表共 200多人也出席了这次庆典。典礼现场录像见 YouTube:

https://www.youtube.com/playlist?list=PLBb_K_SNdnjfgiJJKZkUMuIh_ePoXPOVH



图: 出席安华中文学校建校30周年校庆庆典的各界嘉宾合影

庆典典礼以清新典雅、美仑美奂的芭蕾舞剧《茉莉花·绽放》开场，寓意着安华的茁壮成长和蓬勃绽放，安华30年来所致力于的教育和文化传播也正如茉莉花一样在广阔的多元化天空中逐层盛开。茉莉花散发着芬芳，而我们的教育传播着知识和启蒙，这正是安华中文字学校一直努力的目标：以教学为梁搭建东西方文化交流之桥，传授知识，保护文化遗产，弥合文化多样性，增强我们相互联系的世界的整体结构。

在茉莉花香中，安华董事会王璐董事长携安华执行委员会张星钰会长、中文学校陈玲芝和曹艳霞校长、活动中心杨倩主任及彩虹计划王伟主任，做了精彩的欢迎致辞，向来宾们介绍了安华概况及即将到来的

各项安华活动。安华团队在介绍中强调，安华现行结构由教学、文化交流和慈善三根支柱组成，非常稳固！如今的安华中文字学校不仅通过了美国主流教育联盟认证机构WASC的正式认证，成为了一所达到专业标准的提供全方位语言、文化、数学、科技辅导及技能培养的补充教育机构，具有双语教学和双语印章颁发资质，更是致力于为当地华人和大安娜堡地区提供社区服务，慈善贡献，和多元文化融合。安华的卓越影响力早已远远超出了课堂，而这种影响力不仅仅局限在安娜堡、密西根，更体现在为中美文化交流、为全美中文协会源源不断的输送青少年人才和协助领导力上，早已在全美甚至是全世界范围都有着深远的意义。



左图:安华义工廖圣主持安华三十年校庆典。中图:开场舞《茉莉花·绽放》中“穿西方芭蕾足尖鞋、舞中国民间花边扇”的中西合璧演出。右图:到访嘉宾在校庆七米长卷上留下对安华未来的寄语。



图: 安华董事会王璐董事长(左图)、中文学校陈玲芝校长(中图)及安华执行委员会领导团队(右图)张星钰会长(右图中间)、中文学校陈玲芝校长(左一)、曹艳霞校长(右一)、活动中心杨倩主任(左二)及彩虹计划王伟主任(右二)介绍安华现状。



上图:到场嘉宾发表贺词从左至右分别为: Washtenaw County 财务长 Catherine McClary, Greenhills School 高中部负责人 Deano Smith, Huron High School 校长 Ché Carter, 全美中文学校协会代表第14届理事会财务长邱继明)。



下图:全美中文学校协会第8任会长汤年发、克利夫兰地区联络中心主任黎博向安华赠送贺礼。

嘉宾 Catherine McClary、Ché Carter, MA、Deano Smith, PhD、全美中文学校协会第14届理事会财务长第15届候任副会长邱继明先后发言,他们在发言中充分肯定了安华成立30年来在凝聚华人力量,积极服务社区,弘扬中华文化,促进中美友好,融入当地主流等各方面取得的突出成绩。邱继明表示:在安娜堡这座大学城里,安华所服务的华人社区人杰地灵,安华为当地社区、乃至美国教育事业和中美文化交流,都做出了卓越贡献;安华除了注重教学以外,也对社区充满关爱;作为全美中文学校协会的领军学校,期待安华人继续发扬“大爱”,把安华越办越好。

典礼中展示了安华团队精心制作的庆典视频三部曲《安华起源，历史及发展》《安华教育》《安华社区活动与慈善》，高度浓缩了安华的30年来的蓬勃发展，详细介绍了安华中文字学校、活动中心和彩虹计划，突出了安华在教育、文化和社区服务方面的不懈努力和丰硕成果。安华三十年的发展离不开大量志愿者、教师员工的辛勤付出和无私奉献。一批为安华发展做出重要贡献的个人获得了嘉奖。五位服务安华社区多年、贡献尤为突出的义工郑良根贡献尤为突出的义工郑良根、柏家敏、江江、向建鸣和张星钰荣获由“总统终身成就奖-President's Lifetime Achievement Award”。安华教师服务奖(Ann-Hua Distinguished Service Award)颁发给了施涛、张晓丽(服务15年以上);廖劲辉、朱明、贺百华、李榕、章颢、孙瑜、彭晓玲、王晓玲(服务10年以上)。陈玲芝、李晓东、李松年、吴哲、王伟、何国鸿、杨倩、章玲玲、黄和平、刘芳、刘春林、钟素妆、储梦丹、吴琪、黄峥等15人荣获“15年义工服务奖(Ann-Hua Outstanding Volunteer Award)”，曹艳霞、裴海燕、杨晶、徐丽、姜涛、沈峰、荣传兵、李开宇、何蕴毅等9人荣获“10年义工服务奖(Ann-Hua Outstanding Volunteer Award)”。



图:一批为安华发展做出重要贡献的教师和义工受到了嘉奖。左上,“总统终身成就奖”;左下,“教师服务奖”;右上,“15年义工服务奖”;右下,“10年义工服务奖”

回望安华的起点，安华的第一任校长郑良根说：安华从小到大、从单一的中文语言教学机构发展为多元化多功能的华人社团，成为安娜堡多元文化的一个重要组成部分，是新老安华人一直坚持不懈努力的结果，希望安华能有更多的年轻人加入，后继有人，不断传承和发展。郑笑崴(Alice Zheng)是安华的第一期学生之一，她作为校友代表发言，回顾了自己在安华中文学学校度过的宝贵时光，肯定了安华的中文教育对自己家庭文化传承的影响。



图：安华中文学学校第一任校长郑良根(左一)、安华第一期学生代表郑笑崴(Alice Zheng)(左二)、家长代表密西根大学华人教授协会会长陈岩教授(左三)、教师代表李榕老师(右二)和学生代表徐湄(右一)现场发言。

“教师服务奖”得主之一李榕代表教师发言。她分享了教学工作中的艰辛和成功的喜悦，坦言安华是老师、家长、学生以及义工共同营造的情感归宿和精神家园。安华家长代表密西根大学华人教授协会会长陈岩教授感谢安华中文学学校老师们的辛勤付出，给华裔孩子们创造学习中文和中华文化的机会，祝愿安华未来更加辉煌。安华马立平五年级的徐湄同学作为学生代表发言，她回忆了在安华六年学习中文的快乐时光，感谢每一位老师的悉心教导；流利的中文、稳健的台风、风趣的内容，引得观众们阵阵掌声、笑声和赞叹声。

为增强典礼的趣味性和观赏性，武术表演《少年·英雄》和太极表演《静谧·行云流水》穿插其中，为庆典活动增色不少。典礼最终在安

华合唱团优美的歌声《茉莉花》和《明天会更好》中圆满结束。



图: 安华少年武术班、成人太极班及合唱团的现场表演



图: 左, 安华中学校建校三十周年座谈会部分嘉宾在安华办公室前合影留念。右, 座谈会现场



图: 安华中文学校建校三十年校庆现场嘉宾和观众及庆典后播放电影SIGHT

作为庆典活动的一部分，12月16日上午，安华中文学校在安娜堡办公室还举办了建校三十周年座谈会，由安华董事会李竹秘书长主持。来自全美中文学校协会财务长邱继明、芝加哥希林UIC中文学校校长何振宇、克利夫兰当代中文学校理事长汤年发等嘉宾参加了座谈会。与会代表分享各自的办学经验，总结中文学校的“桥梁”作用，深情回顾了安华三十年的发展历程，充分肯定了安华来之不易的发展成果，特别是近年来安华在“专业化、规范化、标准化”取得的突破性进展，并为安华今后的发展提出了很多有益的建议。

庆典当晚，安华还向社区成员组织了好莱坞电影”Sight”的免费观影活动，电影主人公王明旭博士亲临现场，分享他的传奇人生，并与观众现场互动。

自1993年成立以来，安华中文学校从主要由家长组织的课后中文学习机构，逐步发展成了官方正式认证的提供中文语言、中国文化和数理化多科目的双语课后补充教育机构。学生入学人数从最初的不足30人发展到现在超过400人；教职员工的人数也从最初的3-4人，发展

到现在包括安华协会在内的固定工作人员近80人。安华成为了一个声名远扬的具有“教育、文化、服务、慈善”等多种职能的非盈利组织。回首安华过去三十载，可谓“风雨兼程，硕果累累”！展望未来，我们衷心祝愿并期待安华百尺竿头，更进一步，在新的征程中再创辉煌！

注：本次庆典离不开大量志愿者的组织工作，从细枝末节到整体规划，都体现了安华人的齐心协力，众志成城！感恩他们一点一滴的付出与奉献，正是这些汇聚成河，才有了安华的奔腾不息～特此向他们（*为董事会成员）表示感谢！

安华庆典总统筹：王璐*、张星钰*、杨倩

庆典服装、纪念品设计及购买：王璐*、陈玲芝、李晓东、向建鸣

嘉宾礼品筹备：雷燕*、林青、王璐*、张星钰*

总统奖筹备：陈玲芝、王璐*

教师和义工10年15年奖项筹备：张星钰*

庆典名牌和校徽制作：江江、雷燕*

庆典及系列庆祝活动的创意、设计、PPT、视频及打印等：王璐*、张星钰*、杨倩、雷燕*、顾晓、贺雪笠、孟繁盛*、Jennifer Meng、陈玲芝、向建鸣。

办公室布置、家具及物品购置、座谈会会场安排、餐饮：张哲鸣、向建鸣、王璐*、姜涛*、胡江*、周建华*、张星钰*、李竹*、杨倩、Benny Cheung

庆典现场内外场地布置团队、签到处、礼品发放、及安华青少年志愿者团队：向建鸣、王璐、雷燕*、杨倩、李竹*、贺百华*、李小兵、张迺楠、杨冰、Asia Shi、Jennifer Tang、Katelyn Lu、Edwin Liang、杨豪、杨晶、Iris Gong、梁晓甘、Benny Cheung、章玲玲、程云会、Anthony Fan

主持及演出人员：廖圣、各演出团队众多演员及指导老师

摄影摄像:何国鸿、向建鸣、康杰、肖云、刘翔鹰、刘春林、WCC工作人员、李忠瑞*、孟繁盛*、Liandi Lou

庆典流程负责人:王璐*、吴哲、胡江*、孙毅*、王辉、杨倩、雷燕*、李竹*

音乐搜集:王璐*、李松年、雷燕*

嘉宾邀请及贺信、祝贺视频收集、嘉宾接待:张星钰*、王璐*、周建华*、李晓东、陈玲芝、雷燕*、唐大勇、曹薇、李竹*

晚场电影:姜涛*、章颢

后期报道:林青、程云会、李竹*

庆典纪录片制作:康杰、王璐*、孟繁盛*

安华校庆幻灯片





3250 Plymouth, #203
Ann Arbor, MI 48105
<https://www.annhua.org>



Lu Wang, PhD (Harvard 08')

Chair, Ann-Hua Board of Directors

Professor, University of Michigan

Co-Lead, *Public Health IDEAS: Creating Healthy and Equitable Cities*
Co-Lead, *Integrated Health Sciences Core, Michigan Center on Lifestage Environmental Exposures and Disease*

Associate Editor: *Journal of the American Statistical Association*
Associate Editor: *Biometrics*

Fellow, *American Statistical Association*

3250 Plymouth, #203
Ann Arbor, MI 48105
<https://www.annhua.org>



安华中学校

ANN-HUA Chinese School

- ❑ An accredited bilingual, supplemental educational program by WASC in Ann Arbor, MI, USA
- ❑ Mission: Education, Culture, Service, and Charity
- ❑ Global Seal of Biliteracy certification awarding credential

Education

Culture

Service

Charity



1

中文 Chinese

2

数学 Math

3

科学 Science

4

文化 Culture

7



Ann-Hua's Engagement in Local Communities





Ann-Hua at Chinese School Association in the United States



The 14th National Convention and Chinese Education Conference



New Board Director for Board of CSAUS
Zhu Li (李竹) from Ann-Hua



Ann-Hua at The 14th National Convention and Chinese Education Conference



Distinguished Teacher Award

Jinhui Liao (廖劲辉), Peng Xiao (肖芃)



Outstanding School Contribution Award

Feng Shen (沈峰), Jin Chen (陈进)

Award for Evaluation Center in CSAUS

Xiaoling Wang (王晓玲)



President Nominated Award for Dedication and Service Modeling

Zhu Li (李竹), Xingyu Zhang (张星钰), Jiang Jiang (江江)

Outstanding Contribution to Chinese Education & Culture Award

Yunhui Cheng (程云会), Lingzhi Chen (陈玲芝), Yanxia Cao (曹艳霞)



Ann-Hua Board of Directors



Lu Wang, PhD
Chair



Jiang Hu, PhD
Vice Chair



Tao Jiang, PhD
Vice Chair



Yan Lei, MS
Treasurer



Zhu Li, PhD
Secretary General



Yi Sun, MS MBA



Xingyu Zhang
MS, President



Jaimin Bai
PhD



Baihua He
BA



Zhongrui Li
PhD



Fansheng Meng
PhD



Jianhua Zhou
PhD



Xingyu Zhang
President



Election

Membership

Board of Directors

Program Committee

Ann-Hua Board of Directors



Functional Departments

Ann-Hua Programs

Ann-Hua
Education

Ann-Hua
Activity Center

Ann-Hua
Charity



Lingzhi Chen
Vice President



Yanxia Cao
Vice President



Gina-Qian Cheung
Vice President



Wei Wang
Vice President

3250 Plymouth, #203
Ann Arbor, MI 48105
<https://www.annhua.org>



Lindsey (Lingzhi) Chen
PhD (Purdue 95')

Vice President
Ann-Hua Chinese School

Academic Principal
Ann-Hua Education



Ann-Hua's Educational Programs



1 中文 Chinese
传承语中文
对外汉语
标准测试
双语印章

2 数学 Math
常规数学课程
竞赛数学课程
数学竞赛俱乐部

3 科学 Science
物理
化学
生物
计算机

4 文化 Culture
武术、散打
绘画、书法
舞蹈、器乐
棋类、夏令营

Features of the Programs

- ◆ Bilingual/Immersion; Multi-disciplinary; Student/Community Need-Based Learning Design
- ◆ State/National/International Academic Standard-Guided Instruction & Assessment
- ◆ Holistic Student Learning Experience and Outcome-Focused
- ◆ After School Classes/Clubs Monday- Friday + Weekend Classes on Saturday and Sunday





Ann-Hua's Educational Programs



► Ann-Hua Chinese

1. Heritage Chinese Program (Core) 安华传承语中文必修课

Elementary Level 安华传承语初级中文	Intermediate Level 安华传承语中级中文	Advanced Level 安华传承语高级中文
-------------------------------	---------------------------------	-----------------------------

2. Heritage Chinese Program (Electives) 安华传承语中文选修课

Chinese Reading 安华传承语中文阅读课	Chinese Culture/History/Geography 安华传承语中国文化历史地理课
-------------------------------	---

3. Chinese As a Second Language Program (CSL) 安华对外汉语

(World Language Series)

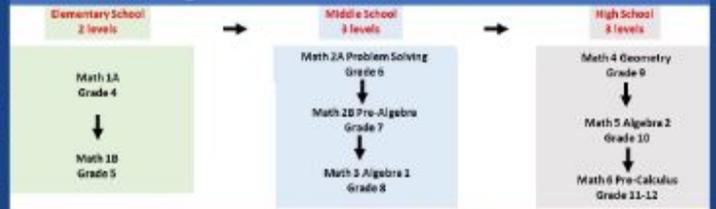
► Ann-Hua Sciences

Regular Classes 安华课程系列



► Ann-Hua Math

Regular Math Classes 安华数学课程系列



Math Olympiad 奥数竞赛训练项目

Math Olympiad Level 1 Elementary-Middle School (MOEMS/AMCS/Gauss)	Math Olympiad Level 2 Upper elementary-Middle School (AMCS/Mathcounts/AMC10)	Math Olympiad Level 3 High School (AMC10/IME)
---	--	---



Traditional Chinese Painting Class
国画班



Chess

Ann-Hua Education



Dance Erhu, Guzheng,
Martial Arts,
Painting
Calligraphy,
Singing/Chorus.....



Martial Arts



Summer Camp



Go



Youth Waist Drum

<https://www.annhua.org>
Phone: 734-780-7081
contact-us@annhua.org
principal@annhua.org



Gina-Qian Cheung, MS

Vice President
Ann-Hua Chinese School

Director
Ann-Hua Activity Center



Ann-Hua's Activity Center and Charity



Purposes:

With a commitment to serving the community, our focus extends to the parents of Ann-Hua, teachers, and the Chinese community in Ann Arbor and its surrounding areas. We actively engage in various activities to foster a vibrant community.



Twenty (20) active clubs were established during the 2023-2024 academic year, offering various activities such as Chorus, Taiji, Dancing, Musical Instruments, Chinese Painting, and more.

Examples of completed activities this year include:

- Participation in the July 4th Ann Arbor Parade
- Celebration of the Chinese Moon Festival with senior residences in Ann Arbor
- Providing China visa services for the community
- Hosting a grand cultural and artistic showcase



Ann-Hua's Activity Center and Charity



6th Holiday Gift Wrapping at the Briarwood Mall (Dec 17th-Dec 24th)



The 2024 Chinese New Year Celebration is at the Briarwood Mall on Feb 3rd, 2024. It will be the year of the Dragon!



Catherine McClary
Treasurer
Washtenaw County
Michigan



Ché Carter, MA
Principal
Huron High School
Ann Arbor, Michigan



Deano Smith, PhD
Head of Upper School
Greenhills School
Ann Arbor, Michigan



Terry Langston, MA MPA
Director of Development
Emerson School
Ann Arbor, Michigan



Jiming Qiu, MS
Treasurer
Chinese School Association
in the United States
Director, NielsenIQ

Presenting “President’s Lifetime Achievement Award”



Lu Wang, PhD
Chair



Tao Jiang, PhD
Vice Chair



Jiang Hu, PhD
Vice Chair

Ann-Hua Board of Directors

President’s Lifetime Achievement Award



Lianggen Zheng
郑良根



Jaimin Bai
柏家敏



Jiang Jiang
江江



Jianming Xiang
向建鸣



Xingyu Zhang
张星钰

Congratulations

Congratulations



Lianggen Zheng
郑良根

First Principal
Ann-Hua Chinese School



Alice Zheng, MD
郑笑葳

Alumni Representative

Distinguished Service Award

More than 15 years:

Tao Shi (施涛) Xiaoli Zhang (张晓丽)

Congratulations

More than 10 years:

Jinhui Liao (廖劲辉) Baihua He (贺百华) Rong Li (李榕)
Hao Zhang (章颢) Noelle Sunyu (孙瑜) Ming Zhu (朱明)
Xiaoling Peng (彭晓玲) Xiaoling Wang (王晓玲)



安华中文学学校武术队



Ann-Hua Chinese School Martial Arts



Jasmine Li

Natalie Lu

Henry He

Claire Bian

Celene J-Qian

Elaine Wu

Austin Chen

Florence Guo

Henry Zhang

Alexander Lu

Alex Chen

Yixuan Zhu

Jacey Zuo

Outstanding Volunteer Award

Congratulations

More than 15 years:

陈玲芝, 李晓东, 李松年, 吴哲, 王伟, 何国鸿
杨倩, 章玲玲, 黄和平, 刘芳, 刘春林, 钟素粧
储梦丹, 吴琪, 黄峥

Outstanding Volunteer Award

Congratulations

More than 10 years:

曹艳霞, 裴海燕, 杨晶, 徐丽, 姜涛, 沈峰
荣传兵, 李开宇, 何蕴毅

安华中文学校之校史篇： 芝麻开花节节高！

作者：程云会

安华中文学校位于密西根州休伦河畔(Huron River)的安娜堡市，这里风景优美，是全美宜居城市之一，也是美国名校密歇根大学的所在地。安华中文学校现有近40位老师，29个中文班和400多名学生，是密西根州最有影响力的一所中文学校。安华中文学校自1993年成立至今先后经历了建校初期(1993-1996)、发展壮大期(1996-2002)和稳定前进期(2002-2017)等阶段后自2018年进入了求变期。回顾安华中文学校的校史，我们看到的是一代代安华人为了传承中国文化的不懈努力！

建校初期(1993-1996)：1993年6月12日，在郑良根先生和夏霖女士的倡导下，密西根州安娜堡地区的八户华人家庭在安娜堡休伦河畔的GALLUP公园中聚会时协商讨论了子女学习中文的问题。他们相互交换了希望子女学习中文简体字和汉语拼音的共同愿望，并达成了创办中文学校的一致意见。根据当时的情况和对未来的展望，大家决定先把自己家的学龄子女组织起来，同时积极联系周围有学龄子女的家庭，在当年的暑假成立了第一个中文教学班。1993年6月27日，当第一次在密西根大学北校园开课时有十五位学生上课，第一位老师是夏霖女士。1993年7月底，学生已经多达三十九人，并分为了三个班级。这时，办学方向已明确，规模条件也基本成熟了，大家决定成立中文学校。于是在1993年9月宣告成立了“安华中文学校”（校名是由家长贺雪笠提议，意为安娜堡华人中文学校），并于1993年10月21日在密西根州政府注册登记。

安华中文学校建校之初规模很小，但麻雀虽小五脏俱全！学校成立之初就制定了“学生守则”、“家长须知”和“学费管理试行规则”等基本的规章制度并建立了不同的职责部门：郑良根先生任首任校长兼教务，向建鸣先生任副校长兼总务，赵善阳先生负责对外联络，陈一舫先生和李莉娜女士负责财务管理。1993年9月开始校长或校委会成员由专人负责撰写News Letter（也是安华中文学校现在校刊《安华天地》的前身），内容包括学校的通知，学生或家长活动，学生作文及其他中文知识。安华中文学校1996年制定了自己的第一份正式《章程》(Bylaw)，从而明确了学校的性质，组织结构和 management 方法。

发展壮大期(1996-2002)：由于学校学生人数的不断增多以及生源范围的扩大，加之教室数量的限制，安华中文学校1996年在安娜堡东部的凯通地区成立了凯通分校。为操作方便凯通分校后来独立为凯通中文学校。2000年凯通中文学校又衍生出一所新中文学校，即现在的新世纪中文学校。2001年，经多方努力安娜堡公立学校系统的高中生在安华中文学校学习中文后可将其中文学分通过Community Resources Program计入其外语学分，这标志着安华中文学校的教学开始被美国主流教育系统所接受。

发展壮大后的安华中文学校开始从建校初期单一的中文教学机构逐渐向华人社团综合服务及慈善机构扩展。1998年，曹立群董事领导安华中文学校参加了由中国国侨办主办、全美中文学校协会倡导的“彩虹计划”项目。“彩虹计划”团队负责慈善募捐，募集资金用于资助中国大陆贫困家庭学生的学习费用及当地社区的慈善工作。这个项目最多时全美有28所中文学校参与，坚持到最后只剩了安华中文学校一所学校。2001年在时任张有学校长的领导下，张玉清女

士帮助安华中文字学校取得非赢利组织501c(3)资格，这使学校不仅节减了运行经费，同时也方便了募捐工作的开展。

稳定前进期(2002-2017)：安华在发展过程中曾经历过几次危机：一是在已具有一定规模时会面临何去何从的问题：是转为商业化/私有化，还是继续以义工为主？二是多次面临教室危机：学校曾经在不少地方上过课，四处打游击，时间较长的是密大北校园和现在一直稳定的WCC。2002年校委姜涛帮助安华中文字学校通过United Way建立了安华中文字学校自己的教室建设基金。在安华中文字学校2006年春节晚会上，时任董事长的姜涛博士十分动情地发表了“我有一个梦想”的著名讲演。这个梦想就是安华中文字学校也要有自己的校舍和设施！从此，我们安华人一直在为这个梦想努力和奋斗着。2006年经安华董事会批准，安华校委会/执委会成员发展为16人。首次设立四个副校长，它们分别是教学副校长、教务副校长、财务副校长和对外关系副校长，这标志安华中文字学校从单一的教学单位向社区服务型组织转变着。2009年安华董事会决定成立领导机构和财政管理都相对独立的“安华活动中心”，专门领导和组织社区活动，专门为全社区华人的需求提供服务，李松年先生担任第一届安华活动中心主任。2009年安华中文字学校也对其《章程》(Bylaw)进行了较大的修订。

2002年安华中文字学校还首次开设SAT写作和数学班。Matthew Perry先生为首任写作班老师。Yibo Ling先生为首任数学班老师。2003年安华中文字学校首次开设CSL中文(汉语作为第二语言)班。首任老师是戴薇女士。这些课程的设置标志着安华中文字学校的教学由单一的教授中文转向了教授多学科的综合教学。在拓宽教学范围的

同时,安华中文学校也不忘深入加强中文的教学工作,2004年在安华中文学校首届完成12册暨南大学中文教材(相当于中国小学6年级水平)的学习。应家长的要求,经安华中文学校校委会研究和评估,学校也开始使用马力平中文教材。该教材是由马力平女士编写的,相对于暨大中文教材,它在初期更偏重于认字。从那时至今安华中文学校的中文教学一直采用暨大中文和马力平中文两套教材开课的模式,为学生学习中文提供了多样选择。2005年News Letter 改名《安华通讯》,由裘珊萍老师带领高年级学生采访和编写,每月一期,这样使得高年级学生的中文可以学以致用。2010年新刊物进一步改名《安华天地》,由江江先生负责编写,每年三期。2010年校委杨晶女士开始编写《Year Book》。2013年校委张昊专门为安华中文学校创作了《我爱安华》的校歌。

2002年安华中文学校开始使用CSAMI推荐的网上注册系统,这标志着安华中文学校开始由繁琐的人工注册转向电子化注册管理。2004年根据安华的需要,在前套注册系统不能继续使用的紧急情况下,家长李金安先生在短时间内为安华开发了一套新的网上注册系统。2011年根据网络技术的发展,家长庞雄先生自告奋勇为安华重新开发了一整套安华专用的网上注册和管理系统。

稳定前进期的安华中文学校不仅全面提高教学工作,还开始代表海外游子通过开展更多慈善工作而回馈祖国。2002年由钟素粧女士、王伟先生、储梦丹女士、吴琪女士、裴颖女士、黄铮女士、陈晓红女士等人从曹立群先生手中接过彩虹计划的大旗,继续为资助中国大陆贫困家庭的学生读书上学努力。2003年中国非典(SARS)暴发,安华捐款超过三万元美金,这些捐款全部通过中国红十字会用

于抢救病人。2008年中国四川北部大地震，安华中文学校捐款超过七万元美金。部分捐款通过中国红十字会用于赈灾重建，还有部分捐款和全美中文学校协会其它成员学校的捐献资金一起以“侨爱学校工程”的方式用于重建在川北大地震中毁坏的成都崇州市元通小学和隆兴中学。2008年川北大地震当年，安华中文学校和彩虹团队还通过四川省妇联直接捐赠资助了四川小金县100位受灾贫困小学儿童读书。2010年彩虹团队首次组织了学校的部分学生到中国四川省甘孜藏族自治州的泸定县磨西中学访问，且与被资助的学生们共同生活和学习了一星期的时间。2015年冬杨倩董事带领的团队组织了首届安华彩虹美食日活动，团队志愿者们细致反复确认每一个活动细节，把暖暖的爱心奉献到整个活动中，确保了美食日的顺利进行并取得了巨大成功，为彩虹计划找到了新的募捐渠道。

积极求变期(2017-2025): 2018年安华中文学校的时任领导层提出了“安华结构改革”的顶层框架设计，代表着安华中文学校未来8年走入了求变期。在新的顶层框架设计下，2018年实行执委会和校委会分离。在执委会下成立多个新增职能部门，服务于安华中文学校、安华活动中心和彩虹计划。安华活动中心和彩虹计划主要负责社区服务及慈善等活动，而安华中文学校则集中精力主抓教学活动。当年安华中文学校学校还聘请了“New”公司对学校董事会及管理团队进行管理方面的培训。通过这次专业培训，使得安华中文学校的管理团队知道了学校今后要走的道路。2019年11月27日，安华购买了3250 Plymouth Road #203处房产。这使得安华中文学校在成立26年后终于拥有了自己的第一个固定办公、教学和活动场所。2019年坎通中文学校开始讨论回归安华中文学校。2021年2月20日张星钰执行长与坎通中文学校荣传兵校长代表两校分别签署了坎

通中文学校回归安华的协议。

2020年第二届执委会和新一届校委会的组建，正式启动了安华中文学校的认证历程。新任执行长张星钰先生是一位老安华，更是一位在北美华文教育界推动华文教育多年的老将。受张星钰执行长提名出任安华中文学校学术教学学校长的是陈玲芝博士。在两位领头人起草的中文学校3-5年的工作计划里将安华认证定为学校“三化”（正规化、标准化、专业化）进程中的一项中期计划，当时预计3-5年完成。陈玲芝校长被任命为安华中文学校认证工作委员会主任，张星钰执行长亲自率领安华中文学校认证工作支持委员会做支持。面对认证的标准要求，2020-2022这两年里陈玲芝校长带领认证工作委员会成员和全体老师重新审度、反思了安华中文学校过去的20多年做了哪些工作？成果如何？我们的长处是什么？短板又在哪里？是否有记录/数据、这些记录/数据是否拿得出手？同时安华董事会下也建立了政策发展委员会，由校委会及各职能部门领头人开始整理、组织、起草新规章制度流程规则等所需文件。应该说2020-2022这两年是安华在行业标准的指导下边学边做边成长的最行之有效的两年。宝剑锋从磨砺出，梅花香自苦寒来！2022年6月25日WASC的审核委员会正式批准了安华中文学校的认证申请，全方位地认可了安华的K-成人中文项目、文化项目及数学科技STEM项目！

安华中文学校在注重自身的建设和发展的同时，也积极参与各种社区活动，引导当地华人融入美国的多元化社会，为推动多种族间的文化交流做出了努力和贡献。自2013年以来，安华中文学校每年的7月4日都组织强大阵容参加安娜堡市一年一度的庆祝美国独立日的游行。自2018年开始，每年的圣诞节前夕安华中文学校都联袂当地最

大的购物中心(Briarwood Mall)为顾客提供包装礼品的服务,给顾客送去节日的衷心祝福。这不仅为顾客提供了方便,还为慈善组织募集了资金。每年的春节期间,安华中文学校还在Briarwood Mall里和现场的顾客一起欢度中国春节并举行盛大的迎新春活动:包括舞龙、舞狮、打腰鼓、扭秧歌和一场包含20多个带中国特色的文艺表演,还有剪纸、做窗花、写春联和练习毛笔字等手工活动,深受当地群众的欢迎和喜爱!安华中文学校之所以能组织这么多高质量的演出活动是与安华各社团和俱乐部的积极参与和支持分不开的,他们是安华组织和参与各项活动的主力军和坚强后盾!为了吸引和鼓励更多社团和俱乐部加入安华大家庭,安华协会下属的安华示范资金委员会多年来一直热心扶持安华的各类社团与俱乐部,不仅帮助他们联系可以租用的活动场所,还会提供一定的资金补助。安华示范资金委员会近年已对包括安华腰鼓队、安华合唱团、安华太极班、安华锣鼓喧天队、安华武术散打队、安华舞龙舞狮队、安华国画展和安华学生会等20多个社团予以了不同力度的资助,极大地促进了安华社区文化活动的丰富和发展。另外,安华中文学校也积极参与所在地其他社区的慈善工作。比如安娜堡附近的Flint市有一所历史悠久、校舍古典的Doyle-Ryder小学。由于政府津贴停发等各种原因,学校的学生面临着许多上学的实际困难。知道这个消息后,安华中文学校自2018年起每年感恩节前都为Doyle-Ryder小学募捐。虽然每年捐赠的物品价值不是特别高,但对解决学生上学的实际困难确显得格外重要!

作为全美中文学校协会的会员学校,安华中文学校从开始到今天还一直积极参与全美中文学校协会组织的各项工作和活动。1994年安华中文学校作为最早十六个成员学校之一参与了全美中文学

校协会的成立，安华中文学校首任校长郑良根先生协助筹委会通过邮寄方式主持了全美中文学校协会第一次选举。次年即1995年的10月，赵善阳董事长和叶其壮校长代表安华参加了在俄亥俄哥伦布市举办的全美中文学校协会第一次协会双年会。随后郑良根先生、严慈庆先生、张星钰先生和江江先生分别当选过全美中文学校协会的理事及会长，今年李竹女士也当选为第15届理事会理事。这期间为支持全美中文学校协会的工作，安华中文学校董事会及校委的多名在任成员如陈玲芝等人都是为全美协会干具体事儿的“干事”！此外近三年来，陈玲芝校长和王晓玲副校长还参与了全美协会评测中心推广的华测、汉考及全球双语印章及相应考试的宣传推广工作。校委的程云会先生自2022年开始积极参与了安华中文学校向全美中文学校协会会刊投稿的工作，并于2023年开始担任了会刊的副主编。正是有许多像他们一样的人在幕后默默的付出才保障了全美协会许多工作的顺利进行。

2023年12月16日，安华中文学校在Washtenaw County College的礼堂隆重举办了建校三十周年庆典，典礼由安华义工廖圣女士主持。Washtenaw County财务长Catherine McClary, Huron High School校长Ché Carter, MA, Greenhills School高中部负责人Deano Smith, PhD, 密西根大学华人教授协会会长陈岩，全美中文学校协会代表第14届理事会财务长邱继明、第4任会长郑良根、第5任会长何振宇、第8任会长汤年发、全美中文学校协会达拉斯联络中心主任吴天舒、克利夫兰地区联络中心主任黎博，密西根中文学校协会会长张星钰、大底特律中文学校校长张献钢、新世纪中文学校校长谢洛、理事苗欣然、斯巴达中文学校校长藤延江、外联及宣传部长李夏、北堂中文学校校长刘雨川等多位贵宾到场祝贺。包括安华中文学校首任校长郑良根先生在内的多位安华及坎通两所中文学校的前负

责人及安华协会现任董事会、执委会成员、安华中文学校校委会成员、教师和学生代表、安华活动中心和彩虹计划成员、部分家长代表共200多人参加了这次庆典，大家欢聚一堂共同祝贺安华中文学校的三十华诞！

回顾安华中文学校三十年的发展史，我们看到的是她不断地发展壮大过程，可以说安华中文学校以教学为梁搭建了一座东西方文化交流之桥，特别是近两年安华在“三化”（专业化、规范化、标准化）上又取得了突破性进展，真是“芝麻开花节节高”！这是历代安华人为了下一代继承我们的文化传承而进行不懈努力的结果，学校的每一阶段的发展和壮大都凝聚着无数志愿者的辛苦和奉献，这不仅包括了那些参与到学校管理和教学中的领导和老师们，更多的还是我们的家长、朋友和学生。无论是教室内外，还是安华活动中心的各种社区活动以及彩虹计划的募捐集资活动，处处都是志愿者的身影，正是因为建校来有众多志愿者的积极参与、倾力支持、默默付出和辛勤奉献，才造就了安华今天的辉煌！如今的安华中文学校，已不仅仅是一个教授中文的地方，她还是安娜堡地区华人的一个核心凝聚地，并日渐成为了更多华人在这里扎根发芽的重要依靠！为此我们要借此机会感谢所有的为安华中文学校发展做出过贡献的老师、家长、志愿者和同学们！今天经过认证后的安华中文学校已经开始了正规化、专业化、标准化的“三化”新进程，明天她将为孩子们心中飞扬的中文梦而扬帆启程！



安华第一任校长邓良根于安华30年校庆的感言

-摘自全美中文学校协会《华校风采》2023年第4期

此处安心是吾乡

郑良根

又回到“故乡”密西根了!!

这里本来也是“他乡”。一连居住了三十二年，真是旧居他乡成故乡。2019年离开，不觉已经间隔四年多了。今天回来，在路上看到“欢迎来到密西根”的大招牌，竟很有一点点小激动!

故乡是这么熟悉。一市一路，一山一河，甚至一房一树，都深深刻在记忆深处。很多可能连带着故事。而真正的“故乡情”，还是在人间，在人之常情，即友情。5点多到达，6点多就和朋友相约来到一家餐厅，说是新店有美味。边吃边聊，突然发现，老板竟然也是一位相交多年的老朋友!

虽然气温比新家所在的加州冷多了，气象台说早晨低温已经达到25F（大约摄氏零下4度），但是天清气朗，感觉很好。接下去几天，还会见到好多老朋友。想想就温暖，想想就开心。

迎新之际总要回顾总结一下。不要问赚钱了没有，要问开心了没有。这一问，还真有。又忙碌又开心的一件大事——“回故乡”密西根。这里是久居他乡而成的故乡。分别四年多第一次回乡，为再见熟悉的山水而亲切，为重逢多年的老友而兴奋。不过，此行的主要缘由是为参加安华中文学校三十周年庆典。

那是1993年6月12日开始的事。当时有8名学童需要在一起学中文。8户

家庭在安娜堡的一个公园里聚会，商讨办中文班的事。我受朋友推荐来领头，也就是创办中文学校。我起草了办学规则，相当于章程吧。两个星期以后6月27日第一次上课，算是学校正式开始。当年完成了州政府登记注册，成为一个密西根“合法”的社团组织。当时目标就是成为一个非赢利的组织。1994年有律师朋友帮忙，弄懂了非赢利组织的申请程序，申请表格也填好了，找不到第二名“同伙”签字而作罢，此事耽搁下来，据说将近十年才得以解决。

学校的成立真是“应运而生”，算是赶上了“时代的潮流”，学生数迅速扩大。一年后就超过百人，三年超过250人，于是1996年成立凯通“分校”，而后成为独立的学校；又四年，凯通人太多，借来的校舍装不下，人家也不愿借了，所以又办了新世纪中文学校。在此，我连续当了13年的董事长。

说起来，安华是当年“单枪匹马”首创的，逐渐建立起董事会来分摊责权；而且于1995年辞去校长职位，专管教务。前后在安华工作了四年多，校务教务都走上成熟和正轨，我也因搬家离开安娜堡而逐渐“淡出”安华。不过，仍然在同一个地区，也还一直在华文教育范围。可以说，安华有如第一个Baby，感情深厚，关心有加。

一晃，三十年又六个月过去了。得安华现任领导们邀请，欣然参加了三十周年庆典。在会上，看到安华的新发展而欣慰。也为岁月流逝而感慨。当年是而立未届不惑的年轻人，如今两鬓斑白奔古稀了。因此特别希望看到年轻人的身影。所幸，当天所见，果然大多比我年轻，还有跟我当年相似年龄或者更年轻的。这才是希望所在!

虽是为三十周年庆典而去，下一场重要活动就在明天。我只好匆匆告退，等不到庆典结束。留下一个愿望：四十年庆典再见，五十年庆典再见!



“Make it a great day or not, the choice is yours.”

- An interview with Mr. Ché Carter, Principal of Huron High School,
guest to Ann-Hua 30th Anniversary Celebration

By Claire Wang

Every morning, Huron High School Principal Ché Carter’s voice resonates through the halls, challenging students to seize the day.

“It’s about your attitude,” Carter says, “It’s a reminder that your choices and attitude play a significant role in shaping your day and experiences.”

For Carter, every moment matters. “Each day, in every interaction, we have the chance to contribute to the betterment of society,” according to the principal, “It’s an incredible privilege to be in a position where I can impact the individuals who will shape the future and change the world.”

“Some students I connect with better than others,” Carter admits, but the important thing is that “they know I am there to support them, keep them safe and guide them through this part of



their life journey.” The principal, who describes his younger self as an outlier, recalls that he “didn’t feel heard and only was seen when I was disruptive or acting out.

Looking back, though, Carter says that he wouldn’t do anything differently. “I did all I could do based on my situation at the time,” he says, “I hustled and did what I needed to do. I was thoughtful and I took risks.” When asked what advice he would give to his younger self, he says he’d reassure him that “it’s all going to work out.”

And it did work out. “People go where they are celebrated and not tolerated,” according to Carter. “There are consequences to this. I became an educator to serve others.” When asked about his teaching career, Carter admitted that he misses it, adding, “I loved teaching and I did it very well.”

As an educator, he says, his primary goal has always been “to teach the whole person.” According to the principal, he “developed positive relationships, self esteem, life skills and habits that are transferable no matter what path my students chose. Most importantly, I taught them to think critically and question everything ... Once you know how you learn, you are free to learn anything.” In addition, Carter’s commitment to constant improvement “takes center stage, reflecting a dedication to staying abreast of the latest educational research and trends.”

As a member of educational leadership, Carter's days look a little different. The principal starts his morning with a meditation session to set the tone before the day unfolds. "My role as a lead learner is not confined to the predictable," Carter says. As the principal of an International Baccalaureate (IB) World School, every day is "a dynamic narrative, interwoven with diverse responsibilities that embody the essence of leading a global educational institution." From the minute he sets foot on campus, Carter "immerses [himself] in the vibrant energy, greeting students and participating in the morning announcements that echo through the school halls."

"I am required to address the diverse needs and expectations of ... students, parents, faculty, and the broader school community," Carter shares, "Balancing these interests and beliefs requires finesse, as decisions must align with the overarching goal of advancing student achievement."

The principal's role involves a plethora of interactions as he attends meetings, visits classrooms, and responds to complex scenarios that demand immediate attention. "The core responsibility of ensuring the safety and well-being of our students and faculty is a constant undercurrent, underscoring each day," Carter says, addressing a long-term goal he has at Huron. "Crisis management

becomes an inevitable reality. Responding adeptly to unforeseen challenges, I strive to uphold quality control in all aspects of the school's operations, reinforcing the commitment to excellence.”

Although his days aren't without their ups and downs, Carter says he “chooses not to dwell on dislikes.” For him, “the privileges and opportunities to make a positive difference far outweigh any challenges that may arise. The overarching sense of purpose and the potential for meaningful impact make every aspect of the job immensely rewarding.”

Carter leads one of the most diverse school populations in the county, a job that “requires ongoing learning.” For him, “communication is

paramount, extending beyond the school walls to engage with various stakeholders and manage financial resources effectively.” The principal also highlights the importance of teamwork, which he says is “woven into the fabric of each day” and “fosters a sense of unity” among students, faculty and staff.

The life-long Ann Arborite adds, “our city is ethnically, culturally, racially, and socio economically diverse.” His upbringing has allowed him to “experience many vantage points,” something that he says

has prepared him to “connect with people on many different levels.” Carter, who describes himself as a lead learner, says that he’s “never stopped learning about other people's experiences.”

In fact, Carter says his Master's thesis in college was titled “Teaching the diverse Learner,” which, according to the principal, was a catalyst in his journey as an educator. For him, communicating with people of various backgrounds “involves an understanding and respect for diverse cultural backgrounds, values, norms, and behaviors. It also includes the ability to adapt, learn, and navigate various cultural contexts.”

Thus, when students at Clague Middle School mentioned that their weekend plans involved Ann-Hua Chinese school, Carter, Clague’s principal at the time, jumped at the opportunity. On November 3rd, 2019, he visited Ann-Hua on WCC’s campus at Ann-Hua Chinese School Principal Lingzhi Chen’s invitation.

“My primary focus was on understanding my students’ experiences,” Carter remembers, “However, I must admit I felt a certain level of nervousness. I was keen on being respectful and honoring the cultural context, pondering questions like what to wear and how to greet the leadership and families in a culturally appropriate manner.”

Nonetheless, Carter says his “genuine curiosity and the desire to approach the experience with cultural sensitivity” guided him throughout the visit. “We are always learning new things when we step outside of our comfort zone,” he adds, “I truly believe that this is only the beginning.”

Carter was invited to the Ann-Hua Chinese School 30-year Anniversary Celebration on December 16th, 2023. “I entered with an open mind and heart,” he shares, “this opportunity prompted me to reflect on the significance of memory and history. I believe ... I can become a better person and a more effective principal, contributing to the restoration of unity, continuity, and purpose in our educational community.”

The principal’s recent visit to Ann-Hua may just be the beginning. “As a principal, I would view a collaboration between a public school like Huron and a school like Ann-Hua Chinese School as a potentially enriching and beneficial opportunity for students,” he says. Although there are “no immediate plans yet,” Carter is optimistic about working together. “The possibility of such collaborations is often based on shared goals, mutual interests, and the commitment of both institutions,” he says. “Anything is possible. If well-executed, [a] collaboration [with Ann-Hua] has the potential to broaden the horizons of AAPS students and

create a more globally-minded educational experience.”

Carter also says that he hopes “Ann-Hua students, parents, teachers, and the school [could] share information with the leadership team at Huron High School.” Having a roster of Huron students who are also attending Ann-Hua would help, he thinks. “I’d like to hear from my students as to how they are experiencing Huron and help me to maximize their voice and experiences in this large institution,” he says, and “foster a collaborative spirit by exchanging communications and event opportunities between the two schools, promoting cohesion and a sense of community.”

He adds, “At Huron we could prioritize a supportive environment for students that attend Ann-Hua, emphasizing the value of continuous learning and adaptability and collaboration. Seek opportunities for educational partnerships with Huron High School to enhance the overall learning experience or service projects.”

Carter’s grandmother used to say that he “was a gift to the world.” His excellent leadership, caring and compassion make it clear that she was right.



“令今天美好与否，是你自己的选择”

- 安华30周年校庆嘉宾休伦高中校长Mr. Ché Carter访谈

作者: Claire Wang

2023年12月16日，安娜堡市休伦中学校长Che Cater(卡特)先生应安华中文学校陈玲芝校长邀请，出席了安华中文学校建校三十周年庆典。在庆典上，卡特先生发表了庆贺演说，他高度评价了中文学校建校以来取得的成绩，他为自己做为许多安华学生就读的休伦高中的校长感到无比自豪和骄傲。他祝愿安华越办越好！

庆典后，安华记者采访了卡特先生。生为安娜堡人，卡特指出“我们这座城市在民族、文化、种族和社会经济上都是多元化的。”(在这样多元化环境中)，他的成长经历让他“体验到许多视角”，他说这让他做好了“与许多不同层面的人建立联系”的准备。卡特将自己描述为一名领先的学习者，他说他“从未停止学习别人的经历”。

事实上，卡特大学时的硕士论文题目为“多样化学生的教育”。据校长称，这是他作为教育家的旅程的催化剂。对他来说，与不同背景的人交流“需要理解和尊重不同的文化背景、价值观、规范和行为。它还包括适应、学习和驾驭不同文化背景的能力。”

因此，当克莱格(Clague)中学的华裔学生提到他们每个周末都会在安华中文学校学习时，时任克莱格中学校长的卡特抓住了这个机会。2019年11月3日，应安华中文学校陈玲芝校长的邀请，卡特到WCC校园参观了安华中文学校。

“我的主要关注点是了解(我的)学生的经历，”卡特回忆道，“我必须承认我当时感到一定程度的紧张。我尊重文化背景，(去参观安华之前)思考穿什么(衣服)比较合适以及如何以文化上合适的方式问候安华中文学校的领导、学生及学生的家人等等。”

尽管如此，卡特表示他的“真正的好奇心和以文化敏感性来体验这次

参观的愿望”引导着他的整个访问。“当我们走出舒适区时，我们总是在学习新事物，”他补充道，“我坚信这(次对安华的参观访问)只是一个开始。”

的确如此。再一次，卡特做为嘉宾于2023年12月16日受邀参加了安华中文学校30周年校庆。“我怀着敞开的心扉参加了这次活动，”他分享道，“这个机会促使我回忆过往。我相信我可以成为一个更好的人和一个更有效的校长，为我们教育界恢复团结、连续性做出贡献。”

卡特校长对安华的访问可能只是一个开始。“作为一位校长，我认为休伦高中这样的公立学校和安华中文学校之间的合作对于学生来说是一个潜在的丰富和有益的机会”，他说。尽管“目前还没有具体计划”，但卡特对合作持乐观态度。“这种合作的可能性会基于共同的目标、共同的利益以及两个机构的承诺，”。“一切皆有可能。如果执行得当，(与安华)的合作有可能会拓宽 AAPS 学生的视野，(为学生)创造更具全球视野的教育体验。”

卡特还表示，他希望“安华学生、家长、老师和学校能够与休伦高中的领导团队分享信息。”他认为拥有一份也在安华就读的休伦学生名单会有所帮助。他说：“我想听听我的(华裔)学生们对休伦的体验，帮助我在这个大型机构中最大限度地发挥他们的声音和经验，并通过在两者之间交换沟通和活动机会来培养协作精神。”“学校可以促进凝聚力和社区意识。”他补充道：“在休伦高中，我们可以优先为就读安华的学生提供支持性环境，强调持续学习、适应能力和协作的价值。寻求与休伦高中建立教育合作伙伴关系的机会，以增强整体学习体验或服务项目。”

不仅仅每天对休伦高中的学生，对于安华的学生，卡特先生告诫道“你的选择和态度，是决定你每一天的经历的重要角色！”。他说“每一天，在每一个十字路口，我们都有机会为使得社会变得更好做出贡献”。卡特深知做为一名校长他可以影响别人塑造自己的未来和改变世界，他感到责任重大。

卡特坦言他小时候感到“(自己的声音)不被听到。只有自己故意搞破坏时才会被看到”。他承认一些学生比另一些学生优秀,但他认为重要的是所有学生都知道他的所在就是支持所有的学生,保证他们的安全,指引他们在高中这个人生阶段中的前行。

做为一名教育家,卡特热爱教育,教“整个人”是他的教育目的。教学生(随时随地和周围)培养建立积极的关系,自我尊重,教给他们生存技能以及不管从事什么职业都可以贯穿整个一生的生活习惯。更重要的是教学生批判性思维和不停地提问.....“只要学会了怎样学习(即学习方法), (学生)学什么都行!”。卡特的持续提高改进的承诺是他工作的中心,他致力于最新的教育研究和趋势,与时俱进。

做为渥世特纳郡(Washtenaw County)最为多元化的高中学校的校长,卡特每天要解决来自多元化学生、家长、教职工以及更宽广的社区的多种问题。这首先要求他“不停地学习”。“沟通是最为重要的。平衡各种兴趣需求、信仰,需要策略。因为各种决策都必须与学生(要取得)的成就达成一致”,卡特说。

卡特在他的日常工作中还特别强调团队合作精神,他注重培养学生、教职员工的团结合作。

卡特的奶奶说卡特“是世界带来的礼物”。他出色的领导能力、对人真诚的关怀和富含的同情心清楚地证明她说的是对的。



30年的时光隧道

作者：雷燕

红红的卷轴慢慢打开，映入眼帘的是许许多多的美好祝福和金言银句。

那些字里行间的深情的祝福，无不诉说着过去30年久远的故事。

那些深思熟虑的言语背后，无不透漏着对未来30年的辉煌的憧憬。

30年的光阴隧道，

隧道那边，是只有几个学生的一个中文班的小教室。隧道这边，是一个拥有400个学生的庞大的中文学校；

隧道那边，是只有中文学习的功能。隧道这边，是涵盖了中文，数学，科学，以及文艺画画跳舞唱歌等多学科的学校；

隧道那边，是孤独的在异乡的中国人寻求一点中文的知识。隧道这边，是众多华人团结一起，学习中文，宣扬文化，服务社区的快乐大家庭。

隧道那边，是以中文学习为主要目的。隧道这边，是融入社区，慈善募捐，捐助贫困社区，积极参与社区活动的众所周知的受人尊敬的有着教育部门认证的正规中文学校。

30年了，

我们仍然记得当时的开始的招生不易，

也记得为了找到固定的教室，换了无数个上课的地方，
还记得为了孩子们有个合适的课本，我们跑遍了中美，最后我们自己与其他机构合作出版了沿用至今的课本，
更记得拿到教育部认证的那天的泪流满面。

30年，记忆久远，有的事已经变得模糊。

我们记不得曾经的我们，是怎样一张稚气的面庞追求母亲的语言在异域发扬光大。

我们也记不得是怎样的精神支撑我们跨过一个又一个沟坎。

我们还记不得为什么直到今天我们仍然没有放弃把中国文化的种子培育到下一代。

我们更记不得一路走来有多少无私的志愿者默默耕耘在给未来铺垫夯实的基础的路上。

安华中文学学校30周年庆典，在整个团队历经半年，从计划，筹备，到细分；从邀请嘉宾，到装饰会场；从灯光音响，到整体program 流程设计。无数人的日日夜夜，改了无数遍的节目流程，咬文嚼字的节目单设计，精益求精的video 细节。

我们力求还原一个30年的真实的历史，我们追求一个30年的完整的呈现，我们谋求一份感恩之心，一种感激之情，来引领我们对未来的感悟。

卷轴慢慢合上，像是把过去的30年珍藏在记忆里，深藏在脑海中，化成绵绵不断的动力，去挑战下一个里程碑，下一个30年，下一个更高的平台。

谨祝安华中文学学校成立30周年校庆圆满成功！



从风雨兼程到同舟共济

-记安华中文学校参加全美中文学校协会2023年会

作者:程云会



图:安华大部分参会人员在全美中文学校协会第十四次全国代表大会暨华文教育研讨会合影

安华中文学校一行18人参加了2023年12月8日至10日在美国俄亥俄州哥伦布召开的全美中文学校协会第十四次全国代表大会暨华文教育研讨会。这次大会的主题为“传承、创新、合作、发展”，旨在深入探讨美国华文教育中多个关键领域的焦点问题，特别关注后疫情时代的数字化转型、线上线下融合、课程本土化、师资队伍技能升级、教学内容和模式更新、多元社区建设等

重要议题。这次盛会吸引了来自美国及全球各地的400多名会员学校代表、华文教育专家、以及华裔青少年参加。大家齐聚一堂，共同分享中文教育、中华文化遗产以及组织社区服务等方面的经验与成就。这次全美中文学校协会第十四次全国代表大会在俄亥俄的哥伦布市召开具有其特殊的历史意义！二十八年前的1995年全美中文学校协会在哥伦布市成立并召开了第一次全国代表大会。那时包括安华中文学校在内的许多会员学校刚开始姗姗学步，时光荏苒，日月如梭，如今重回故地大家都已三十而立！正如全美中文学校协会会长倪小鹏博士所说：“这是一次穿越时光的盛会；这是一次而立归来的大会！”。

作为全美中文学校协会的会员学校，安华中文学校从开始到现在一直积极参与协会组织的各项工作和活动。1994年安华中文学校作为最早十六个成员学校之一参与了全美中文学校协会的成立，安华中文学校首任校长郑良根先生协助筹委会通过邮寄方式主持了全美中文学校协会第一次选举。次年即1995年的10月，赵善阳董事长和叶其壮校长代表安华参加了在俄亥俄哥伦布市举办的全美中文学校协会第一次协会双年会。随后郑良根先生、慈庆先生、张星钰先生和江江先生分别当选过理事及会长，今年李竹女士也当选为第15届理事会理事。这期间为支持全美中文学校协会的工作，安华中文学校董事会及校委的多名在任成员如陈玲芝等人都是为全美协会干具体事儿的“干事”。此外，陈玲芝和王晓玲近三年来还参与了全美协会评测中心推广的华测、汉考及全球双语印章及相应考试的宣传推广工作。程云会自去年开始积极参与了安华中文学校向全美中文学校协会会刊投稿的工作，今年还担任了会刊的副主编。正是许多人像他们一样在幕后的默默付出才使得全美协会这些年的许多工作得以顺利进行。



图:安华中文学校人员参会现场

这次全美中文学校协会第十四次全国代表大会，安华中文学校也一如既往地积极参与其中。在大会的筹备阶段，学校就动员大家积极投稿并报名参会。经大会筹委会的审阅后安华中文学校共有12篇稿件被大会采纳并作了专题报告。其中陈玲芝和王晓玲合写的《评测中心“华校引入全球双语印章评测体系”》稿件被推荐到了热点论坛的X组做报告；陈玲芝还与陈荣基、刘晓燕、张悦和赵彩香一起主办了华测工作坊；李竹、姜涛和张星钰合写的《植根社区——探索中文学校的未来》被采纳为B组的独立演讲；陈玲芝的稿件《学校认证、正规化、专业化学校建设与管理历年及教育品质提升尝试点滴》被安排到C组作独立演讲；肖芃的《提升高年级教学的方法和保留高年级学生对中文学校的重要性》和程云会的《中文学校新闻宣传工作初探》的文章被推荐到了D组的独立演讲；另外陈玲芝还同马健、吴军、翁璇、谢玮和李欣一起主持了G组关于《美国华文教育行业调查报告热点问题探讨》的热点论坛。这次大会行程安排很紧凑，存在会议期间多个分会场不同组

的独立报告同时进行的情况，这样一个人不可能听完所有他感兴趣的报告。针对这种情况陈玲芝校长会前一周召开了参会校委和老师的专门预备会议，讨论并安排了把所有题目都听全的详细计划，为安华中文学校的每个参会人员都布置了分别参加不同讲座的任务；大会结束后马上组织现场所有参会人员在会场小聚分享参会感想，畅聊学校未来发展；回来后马上组织参会题目总结，每人准备4张PPT并将所有收集听到的讲座汇总到Google Drive上。学校还计划一月份安排一到两次Zoom/实体分享会，届时参会员工将与未参会的教职员工一起分享他们的学习收获和成果；会后还会组织每个人再向大家汇报各自听讲座的收获，这样使得每个人都能在这次参会中最大受益！



图：会后安华中文学校参会人员小聚分享参会感想、畅聊学校未来发展

除了积极参加大会的学术交流外，安华中文学校还投入很多人力物力积极参与大会的整体筹备和运作工作。李竹女士参与了这次大会的前期筹备工作。在大会期间江江先生、程云会先生和张星钰先生承担了机场到酒店的接送任务。虽然是为大会无偿地做义工，但他们却做到了“来时喜迎八方客，去时不舍浓浓

情”！尤其让人称赞的是安华腰鼓队的12名队员为了在大会晚宴上十几分钟的表演，12月9日中午分别由范朝晖先生和董志宏先生开车3个多小时从安娜堡到哥伦布市演出，演出结束后大家再连夜开车返回，真是“为了台上十分表演，大家前后忙活了一整天”！回顾近三十年安华中文字学校参与全美中文学校协会的历史，如果说安华中文字学校这些年来与全美中文学校协会一起经历了“风雨兼程、共同成长”的话，那么可以说自全美中文学校协会的总部从芝加哥迁到安娜堡时，安华中文字学校与全美中文学校协会已有紧密的连结。这么多年来作为全美中文学校协会的会员学校，一方面是我们安华很多方面都受惠于协会，另一方面我们安华也很愿意把我们的经验分享给兄弟中文学校，希望这种双向关系可以更好地推动全美的华文教育，从而产生双赢优势！



图：安华中文字学校腰鼓队的精彩演出

全美中文学校协会第十四次全国代表大会的最后一天还完成了第15届理事会的选举工作，夏铭先生代表麻省牛顿中文学校当选为第15届理事会会长，李竹女士代表安华当选为15届理事会理事。大会还表彰了过去两年来积极促进美国华文教育，推动协会和会员学校做出贡献的人员及教学业绩突出的教师。江江先生、李竹女士和张星钰先生荣获华文教育模范奖；肖芑先生和廖劲晖先生荣获优秀教师奖；沈峰女士和陈进先生荣获优秀学校工作人员奖；程云会先生、曹艳霞校长和陈玲芝校长获协会活动贡献奖；王晓玲副校长和陈玲芝校长还受到协会华语测评中心的表彰。另外安华中文学校学生胡心亭的《疫情期间的生活变化》和施熙华的《特别的经历》均获得了第五届海外华裔青少年作文大赛一等奖。

经过了紧凑而又丰富的三天大会活动后，安华中文学校部分参会的人员与一百多名其他参会的代表一起参加了大会组织的12月11日到福耀玻璃厂及空军博物馆的一日游，并于于12号当天傍晚全部平安地返回安娜堡。至此，在温馨、喜庆的气氛中安华中文学校顺利完满的完成了全美中文学校协会第十四次双年会的参会工作，大家开始期待着下一次参会！

注：报道中所用图片来自安华中文学校参会老师或大会的会议照片库

安华中文学校2024年迎春晚会成功举行

作者: 陈诺, 陈玲芝, 杨静仪

2024年2月10号, 安华中文学校在Saline Middle School举办了本年度的“同乐在安华”迎春晚会。如同过去每一年的晚会活动, 以安华

中文学校各班学生为主打的文艺表演部分通过一系列精彩纷呈的表演, 全面地展示了中华文化的独特魅力和学生们的语言才艺学习收获。

在2024年迎来的龙年里



安华中文学校的春节联欢会以一种新颖的形式开场, 令人耳目一新。由王晓玲老师指导的二、四年级学生们带来了《龙的传人》的壮丽表演, 开场即展现了深厚的文化底蕴。

罗雨辰助教扮演的领头角色, 挥舞着龙头, 引领着同学们奋勇登台, 随着“遥远的东方有一条龙, 它的名字叫中国...”的激昂歌声, 他们以崭新的姿态展现了对中国文化的热爱和传承, 把观众带入了一个充满传统魅力和青春活力的世界。

在今年安华中文学校的春晚中, 宋君隽和李传明两位新晋主持人的加入为晚会增添了新鲜元素。两位主持人是来自于今年的“春晚”工作组首次在安华社区里公开招聘节目主持人。疫情前安华中文学校曾有过几位出色的节目主持人, 但那几位老将都表示他们该退居二线, 给年轻人施展的机会。宋君隽不仅凭借丰富的主持经验获得此次机会, 更希望在女儿面前树立起自信的典范。



而来自高级中文班的李传明同学, 通过此次机会, 向大家展示了自己在活动主持方面的才能。他们的成功亮相, 不仅是个人魅力的展示, 也是安城安华社区人才济济、新老交替的生动体现。两位主持人的故事, 无疑给予了在场每一位观众以及更多希望站在舞台中心的梦想者们, 强烈的共鸣和启发。

接着, 安华中文学学校/安华协会董事长王璐和安华中文学学校学术校长陈玲芝上台给大家带来了董事会、执委会及全体校委会志愿服务人员和所有教职辅助员工的节日祝福。陈校长还引用了最流行的一句祝福语, 祝在场的学生和家庭及朋友们“龙行龘龘”, “前程朤朤”, 并与董事长一起打开了由安华密西根书法国画俱乐部的程保州老先生书写的这两句幸运祝福。





随后，舞台上呈现了多样化的节目，包括孩子们的合唱与朗诵、舞蹈和武术等各种形式，全方位展示了他们的多才多艺。课后图画手工班同学亲手制作的“龙年大吉”的画作展示，为现场增添了浓郁的节日气息，展现了学生们对新年的喜悦和期待。如果你看过去年和前年的

中文K班的亲子舞的话，相信你一定还记得学生和家長同台共舞的温馨感觉。前年单一的“妈妈与儿女”组合被去年的占据C位的一位爸爸打破。今年的亲子舞蹈的表演更有多位父亲参与，还有一家爸爸妈妈一同上阵的，外加一位外婆陪着孙子



一起欢歌同舞。这个节目和其他所有各班自编自演的节目一样，经过了近半年的排练。我们相信经过这半年的深度参与，这项活动进一步加深了K班同学及家庭成员之间的情感联系，也充分地展示了安华大家庭的温暖气氛。



大家都知道安华中学校有Zumba舞班吧？有多少人知道Zumba班的家长们还学习了在中国流行的广场舞呢？广场舞既具有健身效益，如今被我们安华家长带上我们的春节联欢舞台。今年的“好运来”就是由家长学员和老师带来的广场舞的最优美体现，在展现现代健身理念的同时，也把社区里的对健康生活的愿望用欢快的音乐和舞步表现的淋漓尽致。

这班家长学员们也在2月3日的

Briarwood Mall 的文艺表演中引起阵阵掌声。安华中文学学校的家长们在支持学生的中文及文化学习的同时，更是以身作则，发挥了每个人在安华中文学学校和安城社区的文化传播使者的作用。

安华活动中心有一创办于10年前的成人腰鼓队。去年夏天的国庆节游行里他们的队伍引起安华中文学学校的青少年学生的极大兴趣。安华成人腰鼓队的两位创始人兼老师金颖和成学敏老师热情地答应学校及家长同学的邀请，志愿来带领安华青少年腰鼓队。在两位老师的精心却不乏严格的培训下，短短半年里安华青少年腰鼓



队就加入了2月3日Briarwood Mall的游行项目。这次在安华中文学校校内春晚这个舞台上，他们更是自豪地、欢天喜地地让全校师生检验他们的努力学习成果！两位“奶奶级”老师也为他们的完美展现感到无限欣慰。



现在安华中文学校有越来越多的对外汉语学生，Denis Bordenyuk 就是其中一个。在这次文艺表演中，他选择了用萨克斯风演奏《回首》这首中国歌曲，他在表演之前用中文表示很高兴成为安华中文学校的一员，他的父母和爷爷奶奶也都到场助兴！

在去年的两次全国武术比赛获得多项荣誉的安华中文学校武术队今年再次作为压轴戏隆重登台，小队员们的精彩表演再次赢得阵阵掌声和欢呼。今年5月份这些小队员又将再次出征加州的一场大赛，预祝他们再获好成绩！

最后，两位主持人宣布表演圆满结束。届时，武术队及部分演员登上舞台，在K班小同学李星河的甜甜的一句“我爱安华，安华是我家”的带领下，台上台下大家拍起手，一起唱起安华校歌。“无论我走到哪里... 我爱安华”。



今年的春节联欢活动除了传统的文艺表演和学生们喜爱的游园活动外，首次增加了联欢会后的“美食庙会”。与疫情前的彩虹美食不同，今年采取了一种全新的方式，鼓励校委、老师和家长们“八仙过海，各显神通”，带来自己拿手的菜肴参与义卖。这不仅让参加美食庙会的学生和家长们有机会品尝到各式各样的地道可口的中国风味美食，还为安华中文学学校筹集到了近千元的款项，以用来支持更多的学生学习项目和活动。





安华中文学学校每次的大型活动都离不开全校师生家长的投入和支持，这次的春节联欢活动再次彰显了“众人捧柴火焰高”。从董事会副董事长到每一个班的小同学和外公外婆爷爷奶奶，都为这次活动的成功举办立下了汗马功劳。志愿者组织团队尤其功不可没，组委会在此感激每位参与者。黄昏时刻，当游园和美



食活动告一段落时，当看到大家满怀喜悦地离开会场的那一刻，所有服务人员的脸上都露出了同样的喜悦的笑容。安华，加油！明年再见！

安华中文学校教职员工及教学辅助人员 年度团建聚餐报道

作者:姜华

2024年1月14日,在这个即将迎来龙年的时刻,安娜堡的冬天刚刚下了一场大雪,白雪皑皑、银装素裹,少有路面依旧结着冰,但这并没有减少安华中文学校教职及辅助工作人员的积极与热情。晚上,大家其乐融融欢聚一堂在亚洲城的聚餐大厅里。一年一度的安华中文学校教职及辅助工作人员节日聚餐团建是除了疫情期间以外校方每年都带给辛勤工作了一年的教师们、校委们、及教学辅助学生志愿者们福利。晚宴以自助餐的形式展开,大家围坐在一起或畅谈交流一年来的工作,或聊聊各自的家常,亦或是享受着这一刻许久未见故友的激动与喜悦之情。总之,这近六十人的聚会气氛热烈,把整个亚洲城温暖成春意盎然,全然不觉外面的冰天雪地。



在大家差不多都到齐了之后,安华执行长张星钰和校长陈玲芝做了开场致辞。两位领导总结安华一年来的工作重点和对于未来的展望,并强调接下来的一年学校任务繁重,要为2025年的认证复审做准备,每一位老师、校委、和学生志愿者都应尽职尽责做好工作,并齐心协力通过接下来任重道远的评估审核工作。

安华是一个以志愿者为基础的社区组织,从董事会、协会、校长、校委,到老师、年轻助教和辅导员们都在奉献着自己的力量。安华的每一点成长和发展凝聚着每一位安华人的心血和汗水。为表达对大家的感谢,校董贺百华和校长亲自出马,为与会者购买了节日礼品。礼品分发以抽奖的形式展开。礼物不仅是经过精心挑选的,更是包装的精致精美,充分表达对安华教职员工们这一年来辛勤工作的感激之情。大家在抽到礼物后喜悦之情溢于言表。



张执行长在致辞中说到,至今,安华中文学学校硕果累累,上个月安华刚刚度过了最难忘的建校三十周年校庆,下个月又将迎接崭新的龙年新春,他代表董事会和执委会提前向大家拜年。陈校长在用餐期间向大家介

绍并欢迎了多位安华的新老师与助教志愿者,更特别有请了我们的英文老师和培训师 Leandra Blander 给大家详细介绍了教学辅助人员的职业培训工作和即将开始的教职员工的英文、2025年认证复审培训。

此次团建增进了新老教职员工们的感情,增强了教师员工及辅助人员的凝聚力和向心力,使老师和助教们和校委们之间的沟通与交流更为有效和通畅。安华教育的发展离不开每一位安华人的贡献,安华有今天的成绩离不开安华家长们和学生们的支持以及始终风雨与共的校领导和员工们,大家今日的每一份付出与努力都将为安华有更美好的明天而打下坚实的基础。期待明年再相聚一堂,共创安华美好的明天!

送人玫瑰，手有余香

-安华中文学校2023年度总统义工服务奖学生志愿者 颁奖典礼小记

作者:程云会

2023年10月22日中午安华中文学校为在该校做志愿者的21位初高中同学颁发了2023年度总统义工奖。总统义工奖(The President's Volunteer Service Award, PVSA)是颁发并承认的代表全美最高荣誉的志愿者服务奖。该奖项是为鼓励美国居民,特别是年轻一代踊跃参与社区义务服务,共同创造和谐的学习、工作和生活环境而设的奖项。安华中文学校首次与2022年1月9日通过了总统义工奖的资格审核,获批为总统义工奖申请机构。这个申请资格是需要每年通过复审的,可见该奖项的严肃与神圣性质。今年是安华中文学校第二次颁发该奖项。



图:陈玲芝校长主持安华中文学校2023年度总统义工奖颁奖典礼

陈玲芝校长主持了这次颁奖仪式,她说今年是安华中文学校建校30周年,回顾学校的30年路程就会让我们想起无数志愿者的

辛苦和奉献，这包括我们的家长、朋友还有学生。学校不仅为孩子们提供课后补充学习的环境，同时也为孩子们大力创造志愿者服务的机会。今年获奖的初高中志愿者都是2022-2023年度在学校各个班级里做助教、辅导员或助理教练，以协助老师提高教学质量，帮助学生们获得更好的学习体验为目标参与工作的。从去年开始学校将在校做助教志愿者的同学们和教师一样纳入了学校的教学及教学辅助人员的管理和培训系统。其目的是希望孩子们在这里做志愿者不仅仅是为了做满小时数，更主要的是要培养他们对自己的服务工作的责任心，让他们同时也收获团队合作、解决问题等工作技能，为他们具备未来走上工作岗位的良好素质打下基础。



图：曹艳霞校长为获奖同学们颁奖

随着陈校长一个一个宣布获奖同学的名单，曹艳霞校长也一一为同学们颁奖。在大家的掌声和笑语中，获奖的同学们也高高兴兴地走上前领奖并和两位校长合影留念。最后获得今年总统义工奖金奖的程文美同学不仅讲述了她在学校做助教的切身感受，认为这是一个让她终生难忘的体验，还表达了自己通过做志愿者参与社区文化

活动的收获和自豪感。最后她表示：“安华中文学校的志愿者工作是一个很棒的项目，希望能有更多的同学加入进来！”



图：程文美代表获奖的同学发言



图：参加颁奖仪式的总统义工奖获得者与校长合影

全球双语印章颁发典礼

-在陈玲芝校长的引领下，安华中文学校持续推进高质量双语教育

作者：陈诺, 杨静仪

全球双语印章(Global Seal of Biliteracy)是由 Global Seal of Biliteracy 组织颁发的一个双语语言学习成果认可。2021年4月陈玲芝校长代表安华中文学校向该组织申请到我校的提交认可资格，并于同年为2020-2021年度的高级中文班的15位结业生成功地第一次申请到全球双语印章金印。今年标志着安华中文学校第四个年度，以及第三次成功颁发“全球双语印章”。时至今日，安华中文学校学生的学习成果上升显著。今年，在25名参加考试的学生中，有23人荣获金奖，1人获得银奖。



图：颁发仪式

在学习成绩管理方面，安华中文学校表现日渐出色。每位学生至少拥有两项认证：一是安华中文学校的中文结业证书，另一是在AP考试中取得5分后获得的全球双语印章金奖。值得一提的是，相较于公立学校的学生，

本次活动首先进行证书的颁发仪式。颁发仪式上，陈玲芝校长详细介绍了该认证的历程和重要性。也详细介绍了金奖和银奖这两个不同级别奖项的区别。银奖证明学生已经达到中级中文水平，金奖标志着学生达到了高级中文水平。



图：奖项介绍

安华中文学校的学生能够提前三年取得这一证书的金印。



图：金标证书展示



图：肖芃老师讲话

此外，本次典礼当中还讲解了课程与考试方面。

肖芃老师开设了中文提高班和应试备考班，以帮助学生准备高级中文考试。安华中文学校同样提供英文能力的考核。去年12月，学校特别组织了一次高级英文应试备考班，目的是为了协助学生在全美双语印章认证中证明其英文能力也同样出色。这一措施确保了学生在英语和中文两个语言方面都能达到高标准。

目前在班上的学生中，去年以中级水平参加了Avant考试。这一考试不仅等同于AP中文考试，而且得到了Michigan教育部和Ann Arbor Public School的官方认可，用于评估学生的中文水平。与AP考试相比，Avant考试的一个显著优势在于安华中文学校有资格作为考试中心，能够自主组织这一考试。在水平评定方面，如果学生在Avant的听力、口语、阅读和写作各部分都达到5分或以上，他们便有资格获得银奖。

接下来请到了两位学生代表，对自己的学习过程作出经验分享。Wu Jinyi 和 Hu Jinyi 分别发表了他们的学习心得，并感谢了家长和老师的支持。Wu Jinyi 同学表示，自己通过观看中文视频节目和在课堂上认真听讲，成功提高了自己的中文水平。表示在自己的学习过程中，最重要的部分就是练习和坚持，在这过程中离不开安华中文学校老师的指导和鼓励。



图：学生代表发言



图：学生代表发言

Hu Jinyi同学表示，在肖芃老师的细致指导下，通过深入讲解如茶文化和艺术等传统文化元素，学生们在听说读写各方面都有了显著提升。针对考试，老师不仅提供丰富的学习材料和内容，还会



详细解析考试涉及的关键知识点，给予了自己和同学充分的信心和鼓励。同时表达了自己对肖芃老师衷心的感谢。此外，Hu Jinyi 同学还在江苏省华裔青少年作文竞赛中表现出色，成为获奖者之一。

在这一比赛中，安华中文学校共提交了6名学生参赛，其中三名学生荣获一等奖，另三名学生则斩获二等奖。这样的成绩不仅证明了安华中文学校在教学质量上的卓越，也展示了学校学生在文学创作方面的重视。

肖芑老师发表了感想。他说，安华中文学校所获得的双语资格证书，是父母多年鼓励和支持孩子在学校学习的成果展示，也是在大家共同努力下得到的证明。学生们深刻反思自己的付出，并对家长及自身的持续努力表示感激。多年来，安华中文学校一直致力于提升教学质量，以满足家长和学生的高期望。通过学生和家长的共同付出，成功将华人社区的教育水平提升至新的高度。学校也希望当前的学生能作为优秀榜样，激励后来的学生成才。在安华中文学校里，教师们不仅引导学生达成他们的学术目标，也致力于挖掘每个学生的潜能，使他们能在考试中全面展示自己的最优表现。

活动的最后，张星钰(执行长)对所有获奖学生和家长表示热烈的祝贺，并鼓励他们在未来继续努力，为华人社区的教育质量再度提高一个层次。



结业感言

作者:Heidi Miao

时光飞逝,一转眼九年就过去了,关于中文学校许多的回忆仿佛还是刚刚发生的。

我想说中文学校带来的只有快乐和笑容,也想说中文学校让我轻轻松松地学会了一个语言,但这是谎言。我不能不承认学习中文是个很艰苦的事,虽然偶尔也会带来笑容。学中文其实像学习任何课程一样,很辛苦和不容易。就像我学过的水滴石穿的故事,学一个语言需要很多年坚持不懈的努力,不是一下能完成的。曾经,我不懂为什么爸爸妈妈非让我每个星期天上两个小时的中文,也不懂为什么每天回家都需要写作业和复习。也曾经,我不懂为什么老师给我们留那么多的作业。慢慢的,我知道这都是为我好。

中文学校不只是教中文,还有很多其他知识。我最喜欢的课程是郑蔚老师的《中国传统文化》课。最开始上课的时候,是爸爸让我去的。我不想要学,也不好好听,从来不回答问题。我记得有一天拿出来课本后,我翻了一翻书,觉得非常有意思,于是让爸爸给我讲一点中国的历史。爸爸说给我讲了尧,舜,和禹的故事,我一下感兴趣了。从那天以后,我每次上课都认真听,回答问题,最后还参加了中国知识竞赛拿了二等奖。

在课堂上,我们学了很多中国历史,从伟大的秦始皇灭掉齐,楚,燕,韩,赵,魏,和统一中国,到最后虎门销烟烧的鸦片,也学到中国很多的传统,比如踏青扫墓的清明节,也帮我认识了中国的地理,从长安开始的丝绸之路,到现在的首都北京。这样的例子很多很多,这些是我一天都讲不完的。

我在这几年学的所有课文里,我最喜欢的是朱自清写的《匆匆》。我读完这篇文章的时候,觉得非常感人,非常动心。我觉得这个伟大的作者说得非常对,时间不会停留的,要好好的使用每一秒钟,因为时间过去了就再也回不来了。同样讲时间宝



贵的概念有另一个说法,一寸光阴一寸金,寸金难买寸光阴。这个说朱自法和清的《匆匆》让我后悔我曾经浪费过的宝贵光阴。

除了课堂知识以外,中文学校还教了我很多人生道理,比如孔子的论语教我们怎么做君子:要尊敬和善待。

今年是我最后一年上中文,我有一点兴奋,有一点骄傲能走到这点,也有一点伤心和感慨。

我要感谢所有中文学校勤劳的老师们,是他们帮助我学会了新的知识。

的知

我要感谢我的父母,是他们督促我学中文。

九年过去了,我虽然已经忘记中文学校给我的第一印象,也不记得每一年的感想,但是我不会忘记这个经历,也不会忘记安华中文学校这个大家庭。



谢谢阅读，下期再见

《安华天地》编辑部

陈玲芝

程云会

陈诺

Claire Wang

杨静仪